comac	**ELENCO COMPONENTI** **LIST OF COMPONENTS** **LISTE DE COMPOSANTS** **TEILELISTE** **LISTA DE COMPONENTES**	**TRIPLA 65**	Ed. 07/2002 Rev. 05 Matr. 02009837 Pag. 2 di 4 Cod. 75122012

POS.	CODICE	DENOMINAZIONE COMPONENTI	DESCRIPTION COMPONENTS	DESCRIPTION COMPOSANTS	BENENNUNG TEILE	DESCRIPCIÓN COMPONENTES
1	409789	Buzzer retromarcia + claxon	Buzzer reverse motion and horn	Buzzer marche arrière + klaxon	Warnsignal Rückwärtsfahrt + Hupe	Señal de alarma marcha atrás + bocina
2	409772	Contaore	Hourmeter	Compteur horaire	Betriebsstundenzähler	Cuentahoras
3	409796	Lampeggiatore	Winking light	Clignoteur	Warnblinkanlage	Luz de destello
4	409476	Deviatore momentaneo comando spazzole	Temporary commutator brushes control	Commutateur momentané commande des brosses	Momentane Schaltung Bürstenbetätigung	Conmutador momentáneo mando de cepillos
5	415992	Deviatore tergipavimento	Commutator squeegee	Commutateur suceur	Schaltung Saugfuss	Conmutador limpiapavimentos
6	409546	Segnale controllo batteria	Signal control batteries	Signal contrôle des batteries	Batteriekontrollanzeige	Señal control de baterías
7	415992	Deviatore marcia	Commutator drive	Commutateur de marche	Schaltung Gang	Conmutador marcha
8	407581	Relè automatico salita tergipavimento	Automatic relay squeegee up	Relais automatique levée suceur	Relais automatisch Hebung Saugfuss	Relé automático subida limpiapavimentos
9	406367	Scheda controllo batteria	Check card batteries	Plaque contrôle batteries	Kontrollkarte Batterien	Ficha control de baterías
10	407581	Relè motore aspirazione	Relay suction motor	Relais moteur d'aspiration	Relais Saugmotor	Relé motor de aspiración
11	409782	Pulsante claxon	Push button horn	Bouton poussoir klaxon	Druckknopf Hupe	Pulsador bocina
12	409246	Contatto chiave on/off generale	Contact key ON/OFF general	Contact clef ON/OFF général	Schlüsselkontakt ON/OFF general	Contacto llave ON/OFF general
13	409498	Microinterruttore rubinetto acqua	Microswitch water cock	Micro-interrupteur robinet d'eau	Mikroschalter Wasserhahn	Microinterruptor grifo de agua
14	407587	Teleruttore generale	Remote control switch general	Télérupteur général	Schütz general	Telerruptor general
15	407587	Teleruttore motore spazzole	Remote control switch brushes motor	Télérupteur moteur des brosses	Schütz Bürstenmotor	Telerruptor motor de cepillos
16	407587	Teleruttore motore aspirazione	Remote control switch suction motor	Télérupteur moteur d'aspiration	Schütz Saugmotor	Telerruptor motor de aspiración
17	406265	Scheda controllo e comandi	Check card control and commands	Plaque contrôle et commandes	Karte für Kontrolle und Betätigungen	Ficha control y mandos
17A	406266	Scheda con fusibili RXE autoripristinabili	Check card with restorable fuses RXE	Plaque contrôle avec fusibles RXE resetables	Kontrollkarte mit wiederherstell. Sicherungen RXE	Ficha control con fusibles RXE restablec.
18	410479	Pedale marcia	Pedal drive control	Pédale commande de marche	Pedal Betätigung Gang	Pedal de mando marcha
18A	409491	Microinterruttore consenso marcia	Microswitch drive consent	Micro-interrupteur consentement de marche	Mikroschalter Zustimmung Gang	Microinterruptor consenso de marcha
18B	409491	Microinterruttore consenso spazzola	Microswitch brush consent	Micro-interrupteur consentement de brosse	Mikroschalter Zustimmung Bürste	Microinterruptor consenso de cepillo
18C	67900057	Scheda potenziometro	Check card potentiometer	Plaque contrôle potentiomètre	Kontrollkarte Potentiometer	Ficha potenciómetro
19	406364	Scheda chopper 36V/70A mos	Chopper card 36V/70A MOS	Plaque électronique chopper 36V/70A MOS	Chopperkarte 36V/70A MOS	Ficha chopper 36V/70A MOS
24	409503	Interruttore sicurezza sedile	Safety switch operator seat	Interrupteur de sécurité siège	Sicherheitsschalter Fahrersitz	Interruptor de seguridad asiento
25	409668	Connettore maschio 80A	Connector male 80A	Connecteur mâle 80A	Stecker mit Zapfen 80A	Conector macho 80A
26	409667	Connettore femmina 80A	Connector female 80A	Connecteur femelle 80A	Stecker ohne Zapfen 80A	Conector hembra 80A
27		Batterie	Batteries	Batteries	Batterien	Baterías
28	405890	Morsetto 10X2 motoriduttore	Terminal 10x2 geared motor	Borne 10x2 moto-réducteur	Klemme 10x2 Getriebemotor	Borne 10x2 motorreductor
29	407541	Motoriduttore trazione 450W	Geared motor traction 450W	Moto-réducteur traction 450W	Getriebemotor Antrieb 450W	Motorreductor tracción 450W
30	404762	Martinetto basamento spazzole / spazzante	Actuator brushes/sweeping base	Vérin carter des brosses/balayeuse	Hebekontrolle Bürsten-/Walzengehäuse	Gato bancada cepillos/cepillos cilíndricos
31	409494	Finecorsa salita basamento spazzole / spazzante	Stop brushes/sweeping base up	Fin de course levée carter des brosses/balayeuse	Endanschlag Hebung Bürsten-/Walzengehäuse	Fin de carrera subida bancada cepillos/cep. cilíndricos
32	409494	Finecorsa discesa basamento spazzole / spazzante	Stop brushes/sweeping base down	Fin de course descente carter des brosses/balayeuse	Endanschlag Senkung Bürsten-/Walzengehäuse	Fin de carrera bajada bancada cepillos/cep. cilíndricos
33	409498	Finecorsa discesa basamento spazzole / spazzante	Stop brushes/sweeping base down	Fin de course descente carter des brosses/balayeuse	Endanschlag Senkung Bürsten-/Walzengehäuse	Fin de carrera bajada bancada cepillos/cep. cilíndricos
34	409667	Connettore 80A femmina	Connector female 80A	Connecteur femelle 80A	Stecker ohne Zapfen 80A	Conector hembra 80A
35	409668	Connettore 80A maschio	Connector male 80A	Connecteur mâle 80A	Stecker mit Zapfen 80A	Conector macho 80A
36	407739	Motore spazzole	Brushes motor	Moteur des brosses	Bürstenmotor	Motor de cepillos
36B	407743	Motori spazzante	Sweeping motor	Moteur des brosses cylindriques (balayeuse)	Walzenmotor	Motor de cepillos cilíndricos
38	407889	Bobina elettrovalvola soluzione	Coil solenoid valve solution	Bobine de l'électrovanne solution	Spule Magnetventil Frischwasser	Bobina electroválvula solución
39	407925	Pompa 36V	Pump 36V	Pompe 36V	Pumpe 36V	Bomba 36V
40	203217	Motore aspirazione 36V 3 stadi	Suction motor 36V	Moteur d'aspiration 36V	Saugmotor 36V	Motor de aspiración 36V
41	407755	Motoriduttore tergipavimento	Geared motor squeegee	Moto-réducteur suceur	Getriebemotor Saugfuss	Motorreductor limpiapavimentos
42	409493	Finecorsa salita tergipavimento	Stop squeegee up	Fin de course levée suceur	Endanschlag Hebung Saugfuss	Fin de carrera subida limpiapavimentos
43	409493	Finecorsa discesa tergipavimento	Stop squeegee down	Fin de course descente suceur	Endanschlag Senkung Saugfuss	Fin de carrera bajada limpiapavimentos
F1	409621	Fusibile RXE 185 comando spazzole	Fuse RXE 185 brushes control	Fusible RXE 185 commande des brosses	Sicherung RXE 185 Bürstenbetätigung	Fusible RXE 185 mando cepillos
F2	409621	Fusibile RXE 185 comando aspirazione	Fuse RXE 185 suction control	Fusible RXE 185 commande d'aspiration	Sicherung RXE 185 Absaugbetätigung	Fusible RXE 185 mando aspiración
F3	409621	Fusibile RXE 185 comando pompa elettrovalvola	Fuse RXE 185 control pump solenoid valve	Fusible RXE 185 commande pompe/électrovanne	Sicherung RXE 185 Betätigung Pumpe/Magnetventil	Fusible RXE 185 mando bomba/electroválvula
F4	409621	Fusibile RXE 185 chiave gen. - chopper -	Fuse RXE 185 general key - chopper -	Fusible RXE 185 clef générale - chopper -	Sicherung RXE 185 Generalschlüssel - Chopper -	Fusible RXE 185 llave general - chopper -
F5	409629	Fusibile RXE 375 martinetto basamento spazzole	Fuse RXE 375 actuator brushes base	Fusible RXE 375 vérin carter des brosses	Sicherung RXE 375 Hebekontrolle Bürstengehäuse	Fusible RXE 375 gato bancada cepillos
F6	409629	Fusibile RXE 375 martinetto tergipavimento	Fuse RXE 375 actuator squeegee	Fusible RXE 375 vérin suceur	Sicherung RXE 375 Hebekontrolle Saugfuss	Fusible RXE 375 gato limpiapavimentos
F7	409621	Fusibile RXE 185 automatico tergipavimento + scheda bat.	Fuse RXE 185 squeegee automatic + check card batteries	Fusible RXE 185 suceur automatique + plaque batt.	Sicherung RXE 185 Saugfuss autom. + Batteriekarte	Fusible RXE 185 limpiapavim. autom. + ficha baterías
F8	409621	Fusibile RXE 185 pompa elettrovalvola	Fuse RXE 185 pump solenoid valve	Fusible RXE 185 pompe électrovanne	Sicherung RXE 185 Pumpe Magnetventil	Fusible RXE 185 bomba electroválvula
F9	409621	Fusibile RXE 185 avvisatore acustico	Fuse RXE 185 horn	Fusible RXE 185 klaxon	Sicherung RXE 185 Hupe	Fusible RXE 185 bocina
F10	409620	Fusibile 160A protetto generale batteria	Fuse protected 160A general batteries	Fusible protégé 160A général batteries	Sicherung geschützt 160A general Batterien	Fusible protegido 160A general de baterías
F11	409616	Fusibile protetto 80A motore spazzole	Fuse protected 80A brushes motor	Fusible protégé 80A moteur des brosses	Sicherung geschützt 80A Bürstenmotor	Fusible protegido 80A motor de cepillos
F12	409616	Fusibile protetto 80A chopper	Fuse protected 80A chopper	Fusible protégé 80A chopper	Sicherung geschützt 80A Chopper	Fusible protegido 80A chopper
F13	409608	Fusibile protetto 35A motore aspirazione	Fuse protected 35A suction motor	Fusible protégé 35A moteur d'aspiration	Sicherung geschützt 35A Saugmotor	Fusible protegido 35A motor de aspiración
F14	409609	Fusibile 40A spazzante	Fuse 40A sweeping base	Fusible 40A balayeuse	Sicherung 40A Walzengruppe	Fusible 40A cepillos cilíndricos
RL1	407580	Relè pompa/elettrovalvola	Relay pump/solenoid valve	Relais pompe/électrovanne	Relais Pumpe/Magnetventil	Relé bomba/electroválvula
RL2	407581	Relè salita tergipavimento	Relay squeegee up	Relais levée suceur	Relais Hebung Saugfuss	Relé subida limpiapavimentos
RL3	407581	Relè discesa tergipavimento	Relay squeegee down	Relais descente suceur	Relais Senkung Saugfuss	Relé bajada limpiapavimentos
RL4	407581	Relè salita basamento spazzole / spazzante	Relay brushes/sweeping base up	Relais levée carter des brosses/balayeuse	Relais Hebung Bürsten-/Walzengehäuse	Relé subida bancada cepillos/cepillos cilíndricos
RL5	407581	Relè discesa basamento spazzole / spazzante	Relay brushes/sweeping base down	Relais descente carter des brosses/balayeuse	Relais Senkung Bürsten-/Walzengehäuse	Relé bajada bancada cepillos/cepillos cilíndricos